


**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**
**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**
Nr. 305

Sitzung vom - Seduta del
08.10.2026

Uhr - Ore
08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

	E.A. A.G.	U.A. A.I.	F.Z. M.R.
Jürgen Klotz			
Martin Pircher			
Michaela Eder			
Stefan Höllrigl			

E.A. = Entschuldigt abwesend
U.A. = Unentschuldigt abwesend
F.Z. = Nimmt mittels Fernzugang teil

A.G. = Assente giustificato
A.I. = Assente ingiustificato
M.R. = Prende parte in modalità remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär,
Herr

Assiste il Segretario comunale, Signor

Dr. Klaus Wielander

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Jürgen Klotz

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco assume la
presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND	OGGETTO
Beauftragung von Frau Katarzyna Matula mittels Vertrag für gelegentlich selbstständige Tätigkeit für den Zeitraum 08.10.2026 bis 31.12.2026.	Incarico della signora Katarzyna Matula tramite contratto di lavoro autonomo occasionale per il periodo dal 08/10/2026 al 31/12/2026.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in den Ratsbeschluss Nr. 53 vom 22.12.2025, mit welchem der Haushaltsvoranschlag der Gemeinde Plaus 2026 - 2028 genehmigt wurde;

festgestellt, dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 2 vom 08.01.2026 die programmatischen Richtlinien (Arbeitsplan) zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2026 - 2028 genehmigt worden sind;

vorausgeschickt, dass es notwendig ist, das Pixnerhaus nach Veranstaltungen auf die Sauberkeit zu kontrollieren und gegebenenfalls zu reinigen;

festgestellt, dass die Gemeinde Plaus über kein Reinigungspersonal verfügt und es deshalb notwendig ist, einen Auftrag an eine externe Person oder Firma zu vergeben;

festgestellt, dass sich Frau Katarzyna Matula bereit erklärt hat, diesen Dienst für den Zeitraum 08.10.2026 – 31.12.2026 zu verrichten;

festgestellt, dass die Vergütung nach Vorlage einer Honorarnote und der diesbezüglichen unterzeichneten Stundenaufstellungen ausbezahlt wird;

festgestellt, dass die Vergütung in brutto angegeben wird und dem Steuereinbehalt im gesetzlichen Ausmaß unterliegt;

nach kurzer Beratung;

der vorliegende Beschluss soll im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt werden, damit der Auftrag sofort erteilt werden kann;

nach Einsichtnahme in die zustimmenden Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Artt. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der

- a) administrativen Ordnungsmäßigkeit (IH6MWYDRnWpPpZlrBQu6UmVS+iOfkrA+eNy2ZZiv7jo=) und
- b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (eXVEWCftVBQkyQRseeY9swyc0bKjJ0q/02qBg/4sjX0=);

LA GIUNTA COMUNALE

Vista la deliberazione consiliare n. 53 dd. 22/12/2025 con la quale venne approvato il bilancio di previsione del Comune di Plaus 2026 - 2028;

accertato che con delibera della Giunta comunale n. 2 di data 08/01/2026 sono stati approvati gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio di previsione 2026 – 2028 (piano operativo);

premesso che sussiste la necessità di controllare la pulizia nella casa Pixner dopo gli eventi e, se necessario, provvedere alla pulizia;

preso atto che il Comune di Plaus non dispone di personale addetto alle pulizie e che pertanto si rende necessario affidare l'incarico ad una persona o ditta esterna;

dato atto che la sig.a Katarzyna Matula si è dichiarata disposta a prestare questo servizio per il periodo 08/10/2026 - 31/12/2026;

constatato che il compenso verrà liquidato soltanto dietro presentazione di una nota onoraria e la relativa nota delle ore prestate e debitamente firmata;

constatato che il compenso viene indicato come retribuzione lorda che è sottoposta alla ritenuta d'acconto in misura legale;

dopo breve consultazione;

la presente delibera dovrà essere dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art.183, co. 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, affinché l'incarico possa essere conferito immediatamente;

visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018 n. 2, in ordine

- a) alla regolarità tecnico-amministrativa (IH6MWYDRnWpPpZlrBQu6UmVS+iOfkrA+eNy2ZZiv7jo=) e
- b) alla regolarità contabile (eXVEWCftVBQkyQRseeY9swyc0bKjJ0q/02qBg/4sjX0=);

in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.;

fasst mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Frau Katarzyna Matula mittels Vertrag über gelegentlich ausgeübte freiberufliche Tätigkeit lt. Art. 2222 C.C. mit der Kontrolle und eventuellen Reinigung des Pixnerhauses nach Veranstaltungen mit einer Stundenvergütung von Euro 20,00.- brutto zu beauftragen.

2. für Frau Katarzyna Matula eine Unfallversicherung beim Versicherungsbroker Assiconsult GmbH aus Bozen abzuschließen;

3. festzuhalten, dass die Beauftragung lediglich bis 31.12.2026 gilt;

4. festzuhalten, dass die Zahlung der Vergütung nach Vorlage der unterzeichneten Stundenaufstellungen und der Honorarnote abzüglich des Steuereinbehaltes im gesetzlichen Ausmaß erfolgt;

5. für diesen Auftrag den Betrag von insgesamt Euro 1.000,00.- (50 Stunden à Euro 20,00) zuzüglich 8,5% IRAP, Gesamtbetrag Euro 1.085,00.-, zu verpflichten mit Anlastung an die Kapitel 01051.02.010100 und 01051.03.021200 des jeweiligen Haushaltsvoranschlages, wo die entsprechende Verfügbarkeit aufscheint;

6. vorliegender Beschluss wird in Anbetracht der Dringlichkeit von der Mehrheit der Mitglieder des Gemeindevorstandes für unverzüglich vollziehbar erklärt. In diesem Fall wird die Veröffentlichung, bei sonstigem Verfall, innerhalb von 5 Tagen ab Erlass vorgenommen. (Art. 183, Absatz 4, Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018).

in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 02, in vigore;

ad unanimità di voti espressi nelle forme di legge

DELIBERA

1. di incaricare la signora Katarzyna Matula tramite contratto di lavoro autonomo occasionale ai sensi dell'art. 2222 C.C. per il controllo e l'eventuale pulizia della casa Pixner dopo gli eventi per un compenso orario di Euro 20,00.- lordi.

2. di stipulare un'assicurazione d'infortunio per la signora Katarzyna Matula presso il broker Assiconsult Srl di Bolzano;

3. di accertare che l'incarico è valido solo fino al 31/12/2026;

4. di accertare che il pagamento viene effettuato dietro presentazione della lista debitamente firmata delle ore prestate e dietro presentazione della nota onoraria soggetta alla ritenuta d'acconto in misura legale;

5. di impegnare per questo incarico l'importo complessivo di Euro 1.000,00.- (50 ore à Euro 20,00) più 8,5% IRAP, importo complessivo Euro 1.085,00.- con imputazione ai capitoli 01051.02.010100 e 01051.03.021200 del relativo bilancio di previsione, dove risulta la relativa disponibilità;

6. considerata l'urgenza, la maggioranza dei componenti della Giunta comunale dichiara la presente deliberazione immediatamente eseguibile. In tal caso, la pubblicazione deve avvenire, appena di decadenza, entro 5 giorni dal adozione. (Art. 183, comma 4, Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2/2018).

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht - Sektion Bozen einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignung beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Artt. 119 und 120 des GvD Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data di esecutività di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa – sezione autonoma di Bolzano. Nel settore di lavori pubblici ed espropri il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (artt. 119 e 120, D.Lgs 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

*DER VORSITZENDE – IL PRESIDENTE
Jürgen Klotz*

*DER SEKRETÄR – IL SEGRETARIO
Dr. Klaus Wielander*

VERÖFFENTLICHUNGSVERMERK

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Dieser Beschluss wurde am **09.10.2026** für 10 aufeinanderfolgende Tage an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Plaus veröffentlicht.

La presente deliberazione il giorno **09.10.2026** è stata pubblicata per 10 giorni consecutivi all'albo pretorio digitale del Comune di Plaus.

VOLLSTRECKBARKEITSVERMERK

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ

Gemäß Art. 183 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 wird dieser Beschluss am **08.10.2026** vollstreckbar.

Ai sensi dell'art. 183 del L.R. 03.05.2018, n. 2 la presente deliberazione diviene esecutiva il giorno **08.10.2026**.

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente